Répondeur Téléphonique

EGT 4200

NOTICE D'UTILISATION

EGT

SOMMAIRE

Pages

1 - Fonctions principales 3

2 - Principes de fonctionnement 3

3 - Préparation du répondeur 5

4 - Préparation des annonces 6

5 - Enregistrement des annonces 6

6 - Mise en fonction Répondeur 10

7 - Lecture des messages 12

8 - Fonctions complémentaires 14

9 - Indications données par les voyants 17

10 - Entretien 17

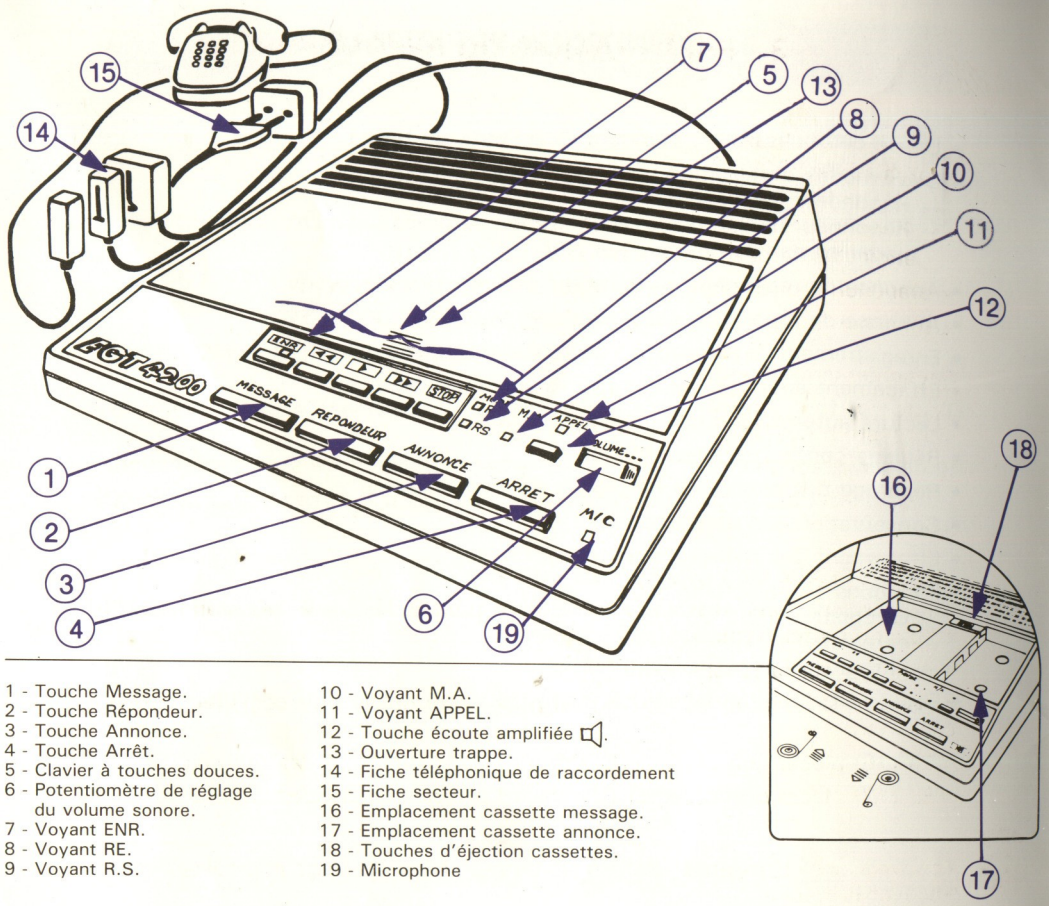
1 - FONCTIONS PRINCIPALES

- Utilise deux cassettes, standard C60 Ferro, de type I.
- Deux modes d'utilisation :
  — Répondeur Enregistreur,
  — Répondeur Simple, avec commutation automatique ou manuelle, et sauvegarde en cas de coupure secteur.
- Annonce de répondeur enregistreur à durée variable, jusqu'à 1 mn 30 s.
- Annonce de répondeur simple à durée variable, jusqu'à 3 mn.
- Enregistrement de messages à durée variable, jusqu'à 4 mn 15 s par message.
- Effacement automatique des raccrochés intempestifs.
- Lecture automatique des messages reçus.
- Réglage continu du volume sonore.
- Repérage des débuts de messages en lecture rapide.
- Conservation des messages.
- Effacement des messages en retour rapide.
- Fonctions complémentaires :
  — enregistrement d'un message personnel (avec repérage lors de la lecture),
  — enregistrement de conversations,
  — filtrage des appels téléphoniques.
- Ecoute amplifiée téléphonique à partir du répondeur (alimentation secteur).

2 - PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Ce répondeur enregistreur est doté :

- de trois touches de fonction (MESSAGE, RÉPONDEUR, ANNONCE),
- d'une touche de mise au repos (ARRÊT),
- d'un clavier à touches douces permettant la commande des lecteurs de cassette comme sur un magnétophone et de 5 diodes électroluminescentes assurant le contrôle des fonctions :
  — Le clignotement du voyant correspondant à la fonction choisie signale son déroulement automatique.
  — Un voyant lumineux « fixe » rappelle la fonction choisie
  — Le clignotement du voyant M/A indique une anomalie.



1 - Touche Message.
2 - Touche Répondeur.
3 - Touche Annonce.
4 - Touche Arrêt.
5 - Clavier à touches douces.
6 - Potentiomètre de réglage du volume sonore.
7 - Voyant ENR.
8 - Voyant RE.
9 - Voyant R.S.
10 - Voyant M.A.
11 - Voyant APPEL.
12 - Touche écoute amplifiée.
13 - Ouverture trappe.
14 - Fiche téléphonique de raccordement
15 - Fiche secteur.
16 - Emplacement cassette message.
17 - Emplacement cassette annonce.
18 - Touches d'éjection cassettes.
19 - Microphone

3 - PRÉPARATION DU RÉPONDEUR

BRANCHEMENTS

Raccordement au réseau téléphonique

- Débrancher la prise téléphonique du socle mural PTT
- Brancher la prise gigogne du répondeur sur le socle mural,
- Brancher la prise téléphonique sur la prise gigogne.

Raccordement au secteur

Toutes les fonctions du répondeur sont prévues pour fonctionner avec une tension secteur de 220V + ou −10 % 50 HZ.

Brancher directement la fiche secteur à la prise murale de votre installation.

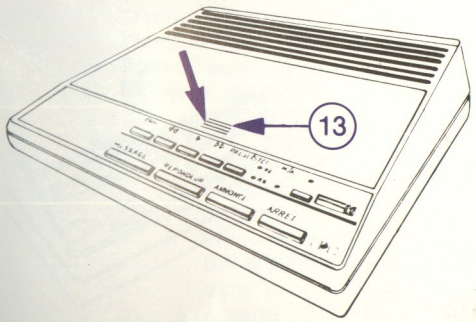
En cas d'arrêt prolongé, il est recommandé de retirer la fiche secteur de la prise murale.

MISE EN PLACE DES CASSETTES

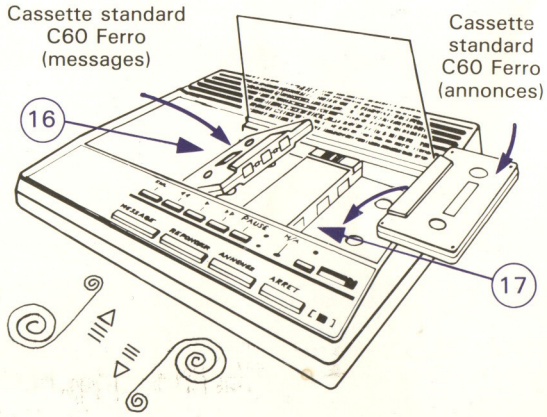
Ce répondeur enregistreur est conçu pour utiliser des cassettes standard C60 à l'oxyde de fer (type I).

- Appuyer sur la touche ARRÊT.
- Appuyer à l'endroit du repère (13) pour déverrouiller puis soulever la trappe cassettes.
- En (16) placer une cassette C60 pour l'enregistrement des messages.
- En (17) placer une cassette C60 pour l'enregistrement des annonces.

1 Appuyer sur (13) et soulever la trappe



2 Mise en place des cassettes



4 - PRÉPARATION DES ANNONCES

Quelques conseils :

- Préparer les annonces
- Parler naturellement
- Formuler clairement les questions
- Respecter les temps prescrits

TYPE D'ANNONCE A PRÉPARER

Sur cet appareil, il est possible d'enregistrer 2 types d'annonces :

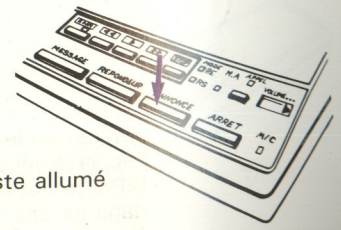
- Annonce Répondeur Enregistreur (RE) : elle invite le correspondant à laisser un message après le top sonore - durée maximale de l'annonce 1 mn 30 s.

Ex : « Bonjour, vous êtes bien chez M. Dupont. Je suis absent mais dès mon retour, je pourrai vous rappeler. Laissez un message avec votre nom et N° de téléphone après le Top sonore qui va suivre... Merci et à bientôt ».

- Annonce Répondeur Simple (RS) : elle donne au correspondant des renseignements sans lui donner la possibilité d'enregistrer un message - durée maximale 3 mn.

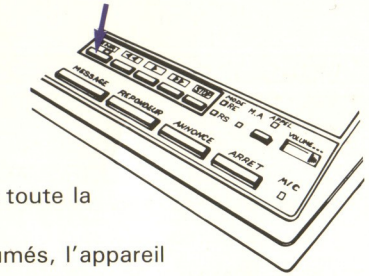
Ex : « Bonjour, vous êtes bien chez M. Dupont. Je suis absent jusqu'à 16 heures, mais vous pouvez me joindre au N° suivant : .. .. Merci ».

5 - ENREGISTREMENT DES ANNONCES



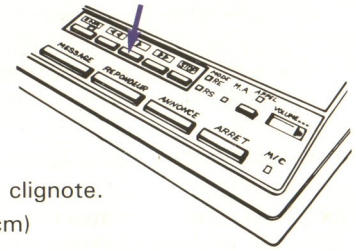
— Enclencher la touche ANNONCE
— Les voyants RE et RS clignotent, le voyant M/A reste allumé
— La cassette annonce est rembobinée
— Arrivée en butée, seul le voyant RE clignote.

ANNONCE DE RÉPONDEUR ENREGISTREUR. RE



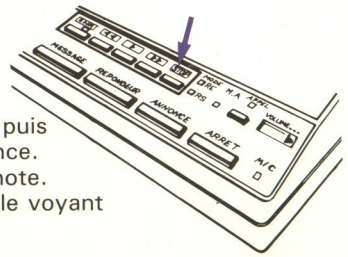
1

— Appuyer sur la touche ENR
— Les voyants ENR et RE clignotent pendant toute la phase de positionnement de la cassette.
— Lorsque les voyants ENR et RE restent allumés, l'appareil est prêt à recevoir votre enregistrement.



2

— Pour enregistrer, appuyer sur la touche ▶
— Relâcher la touche
— Le voyant RE reste allumé et le voyant ENR clignote.
— Parler devant le microphone (à environ 30 cm)



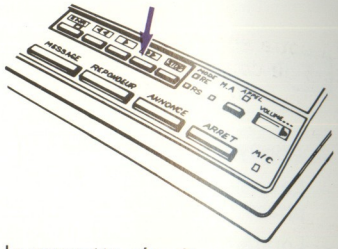
3

— En fin de dictée appuyer brièvement sur la touche STOP. Cette action provoque l'enregistrement d'un TOP sonore.
— La cassette se rembobine automatiquement, puis l'appareil procède à la lecture de votre annonce. Pendant toute cette phase le voyant RE clignote.
— Après l'audition du TOP, l'appareil s'arrête ; le voyant RE reste allumé. Si l'annonce est bonne.

NOTA

Si pendant la phase « lecture » de l'annonce (contrôle), un défaut est détecté sur le texte de celle-ci (zone de silence trop importante par ex.), l'appareil vous le fera savoir à la fin de la lecture par émission d'un « BIP-BIP » le voyant RE sera éteint et le voyant M/A clignotera dans ce cas, recommencer les opérations décrites à partir de 1

ANNONCE DE RÉPONDEUR SIMPLE. RS



1

— Appuyer sur la touche ▶▶.
— Relâcher la touche
— Quand le voyant RS clignote, le défilement de la cassette s'arrête.

2

— Pour enregistrer l'annonce de type RS utiliser la procédure décrite au chapitre précédent (annonce de RE) à partir de 1

Nota :

— Le temps maximum d'enregistrement est de 3 mn pour l'annonce RS et de 1 mn 30 s pour l'annonce RE.

A l'approche de ce temps maximum (10 s), le voyant ENR clignote de façon accélérée.

Si la durée maximum de l'annonce est dépassée, l'enregistrement s'arrête automatiquement et le voyant ENR s'éteint, l'annonce est mauvaise, un bip bip est émis et le voyant M/A clignote.

— Les touches ▶▶, ◀◀ et ▶ permettent de sélectionner et d'écouter l'annonce RE ou RS.
— Si vous ne souhaitez utiliser qu'une seule fonction (RE OU RS), l'enregistrement de l'autre annonce n'est pas obligatoire.

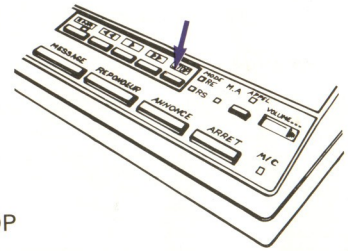
EFFACEMENT D'UNE ANNONCE

Si votre annonce ne vous convient pas ou si l'appareil a détecté une anomalie lors du contrôle de celle-ci, avant d'enregistrer une autre annonce vous devrez procéder à l'effacement de la précédente. Pour celà :

1

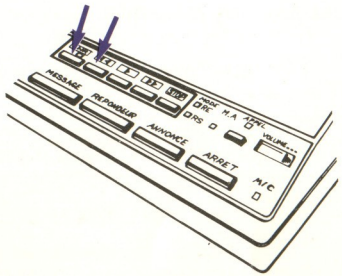
— Se placer, à l'aide des touches ◀◀, ▶▶ et ▶ après la fin de l'annonce à effacer. (Les voyants RE et RS donnent une indication sur la plage dans laquelle se situe la cassette annonce.)

2



— Arrêter le défilement par une action sur STOP

3



— Appuyer d'abord sur la touche ENR puis sans la relâcher sur la touche ◀◀

— relâcher la pression de ces 2 touches.

— L'annonce est effacée en retour rapide, le voyant correspondant clignote et une tonalité continue est audible pendant toute la durée de cette opération.

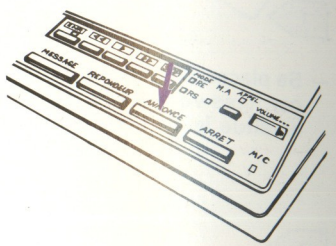
— Un appui sur STOP arrête l'effacement, pour reprendre l'effacement recommencer en 3

6 - MISE EN FONCTION RÉPONDEUR

1

— Enclencher la touche ANNONCE.

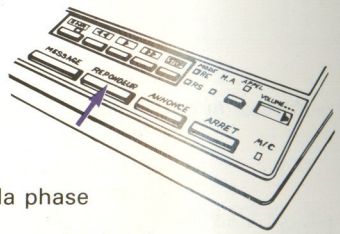
2



— Sélectionner l'annonce correspondant à votre choix. (Répondeur Enregistreur ou Répondeur Simple) avec les touches :

◀◀ ou ▶▶

3



— Enclencher la touche RÉPONDEUR

— Le voyant RE ou RS clignote pendant toute la phase de positionnement de la cassette annonce.

— Lorsque le voyant RE ou RS devient fixe , l'appareil est prêt à traiter les appels.

Nota :

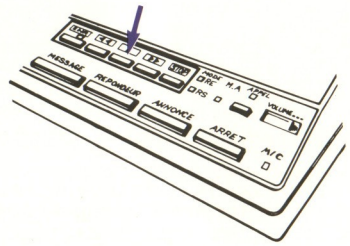
1 - Si l'annonce correspondant à votre choix est mauvaise, l'appareil envoie un « BIP-BIP », le voyant RE ou RS est éteint, le voyant M/A clignote (voir chapitre 5 pour procéder à l'enregistrement d'une nouvelle annonce).

2 - En position RE, si la cassette messages est absente ou bloquée, votre appareil vous le fera savoir par l'émission d'un « BIP-BIP », le voyant RE est éteint, le voyant M/A clignote.

CONTROLE DE L'ANNONCE

Lorsque l'appareil est en fonction « RÉPONDEUR », il est possible à tout moment de contrôler l'annonce sur laquelle la cassette est positionnée.

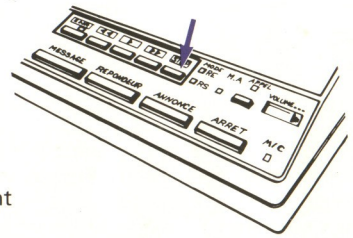
1



— Appuyer sur la touche ▶.

Le voyant correspondant à l'annonce contrôlée clignote.

2



— Pour arrêter le contrôle, appuyer sur la touche STOP.

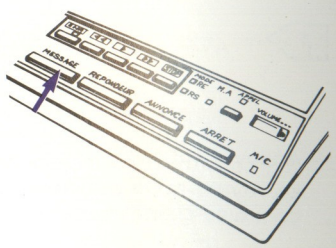
La cassette se repositionne automatiquement en début d'annonce.

— L'appareil est prêt à traiter les appels.

7 - LECTURE DES MESSAGES

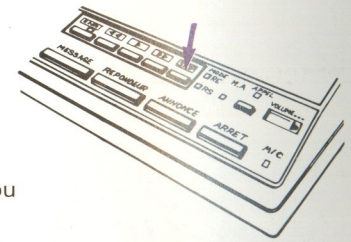
Le voyant « APPEL » allumé indique que l'appareil a reçu et enregistré au moins un message.

1



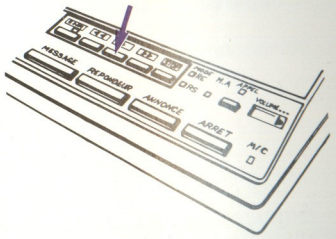
— Enclencher la touche MESSAGE.
— Le voyant appel s'éteint.
— La cassette message se rembobine et passe en lecture automatiquement.

2



— Pour suspendre la lecture, le rembobinage ou le bobinage, appuyer sur la touche STOP

3



— Pour reprendre la lecture, appuyer sur ▶.

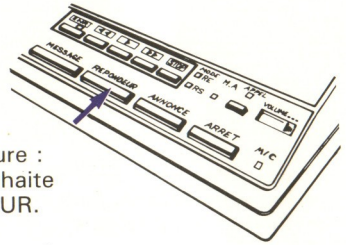
4

— Pour réaliser en position lecture ▶, un contrôle rapide, en bobinage avant ou arrière, du nombre de messages enregistrés, maintenir appuyée la touche ▶▶ ou la touche ◀◀ : chaque début de message enregistré est signalé par un top sonore.

Nota :

Lors de la lecture des messages la bande arrête son défilement à la fin du dernier message enregistré. Vous pouvez procéder à la relecture partielle ou totale de vos messages en positionnant la cassette au moyen des commandes : ◀◀, ▶, ▶▶ et STOP.

CONSERVATION DES MESSAGES



— Pour conserver les messages après leur lecture : se placer à la fin des messages que l'on souhaite conserver et enclencher la touche RÉPONDEUR.

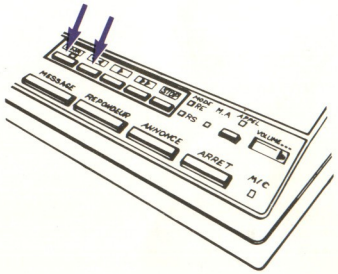
— Les nouveaux messages sont enregistrés à la suite.

EFFACEMENT DES MESSAGES

1

— Après la lecture des messages, se situer sur la bande à l'aide des touches ◀◀ou ▶▶, au-delà de la plage que l'on souhaite effacer.

2



— Appuyer d'abord sur la touche ENR puis sans la relâcher sur la touche ◀◀.
— Relâcher la pression de ces 2 touches.
— L'effacement est effectué en retour rapide.
— Pendant le cycle d'effacement une tonalité continue est audible.
— L'arrêt s'effectue automatiquement en début de cassette, ou après appui sur « STOP ».

8 - FONCTIONS COMPLÉMENTAIRES

FILTRAGE DES APPELS TÉLÉPHONIQUES

Dans la fonction « RÉPONDEUR », le voyant appel clignote durant le laps de temps où celui-ci traite un appel.

Vous pouvez entendre vos correspondants en réglant le curseur volume.

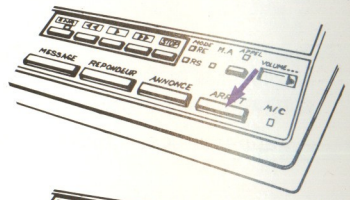
Pour parler au correspondant :

1

— Décrocher le combiné de votre appareil.

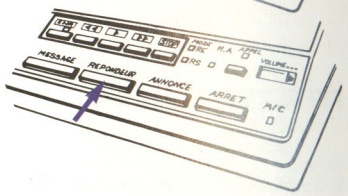
2

— Enclencher la touche ARRÊT, le traitement de l'appel par le répondeur est interrompu.



3

— Après avoir raccroché votre combiné téléphonique, enclencher la touche RÉPONDEUR.



ÉCOUTE AMPLIFIÉE

1

— décrocher le combiné de votre téléphone.

2

— Appuyer sur la touche 🔊 .

3

— Régler le volume sonore à l'aide du potentiomètre.

4

— Compte tenu de la distance limite entre le combiné téléphonique et le haut-parleur du répondeur, un juste équilibre du volume sonore de « l'écoute amplifiée » doit être trouvé pour éviter un « accrochage » appelé effet LARSEN.

5

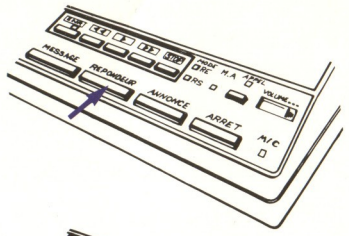
— Pour arrêter l'écoute amplifiée, appuyer à nouveau sur la touche 🔊.

ENREGISTREMENT DE CONVERSATION

A tout moment d'une communication téléphonique, vous pouvez enregistrer la communication :

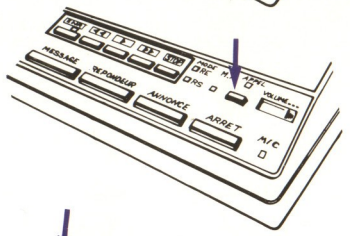
1

— Enclencher la touche RÉPONDEUR



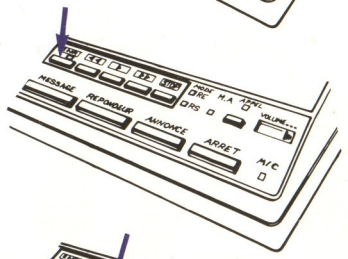
2

— Appuyer sur la touche 🔊
  — l'appareil cesse toute fonction en cours.
  — le voyant APPEL clignote.



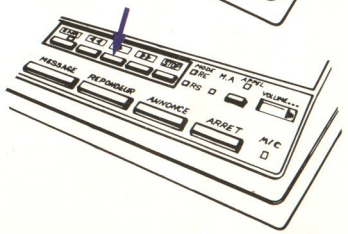
3

— Appuyer sur la touche ENR, le voyant ENR clignote.



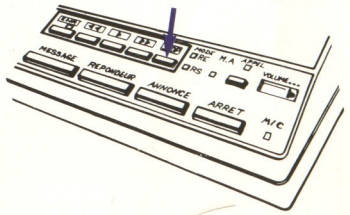
4

— Quand le voyant ENR est fixe, appuyer sur la touche ▶.
— L'enregistrement commence lorsque le voyant ENR clignote.



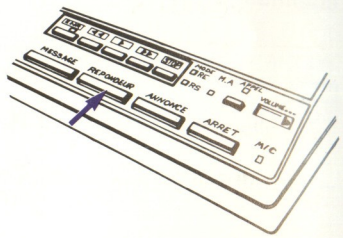
5

— Appuyer sur la touche STOP pour arrêter l'enregistrement.



ENREGISTREMENT D'UN MESSAGE PERSONNEL

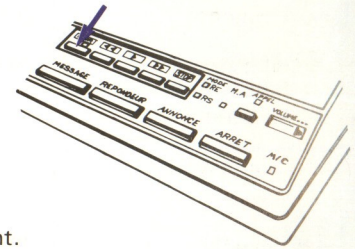
1



— Enclencher la touche RÉPONDEUR.

2

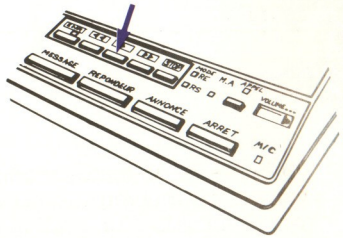
— Vérifier que l'appareil n'est pas en prise de ligne (« APPEL » ne clignote pas).



3

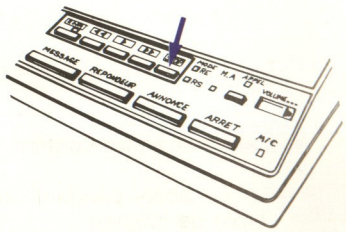
— Appuyer sur la touche ENR, le voyant clignote pendant la phase de positionnement.

4



— Quand le voyant « ENR » est allumé en fixe, appuyer sur la touche ▶. Parler devant le microphone (à environ 30 cm).

5



— Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur la touche STOP.

9 - INDICATIONS DONNÉES PAR LES VOYANTS

VOYANTS	FONCTIONS
RE allumé	Répondeur Enregistreur
RS allumé	Répondeur Simple
RE clignote	Contrôle RE en cours, ou secteur RE sélectionné
RS clignote	Contrôle RS en cours, ou secteur RS sélectionné
M/A clignote	Détection d'un défaut
Appel clignote	Un appel est en cours de traitement
Appel allumé	Un message a été enregistré
ENR clignote	La cassette se positionne ou un enregistrement est en cours
ENR allumé	Un enregistrement est en attente
RE et RS clignotent	La cassette annonce s'initialise
Deux tops sonores courts sont également émis dans le haut parleur en cas de défaut.	

10 - ENTRETIEN

Il est conseillé de nettoyer périodiquement les pièces qui sont en contact avec la bande (tête d'enregistrement/lecture et tête d'effacement axe et galet d'entraînement) à l'aide d'un chiffon non pelucheux imprégné d'alcool.

Pour cette opération, appareil à l'arrêt, retirer la cassette pour accéder à ces pièces.

Le nettoyage de la trappe cassettes doit être fait à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.

Pour toute autre intervention, consulter votre revendeur.

Ne jamais exposer pendant une période prolongée l'appareil et les cassettes à une source de chaleur.

Notes :

TYPE ET N° :

458,60

3 111 176 4106 - Imp. Martinenq, Ivry